

Département de l'économie municipale  
et de l'investissement  
ul. Główna 3, 96-321 Żabia Wola  
pow. Grodzki, woj.mazowieckie  
tel. 046 857 81 82, 046 857 81 90

GKI 7013.3.4.23.2011

#### Lettre de recommandation

La commune Żabia Wola confirme que la société BabyCam Paweł Chodkowski, a réalisé entre le 1er juillet 2011 et le 5 septembre 2011, conformément au contrat numéro GKI.272/15/2011 du 01.07.2011 et à l'annexe n°1 du 31.08.2011, le projet intitulé:

" La conception et la réalisation des aires scolaire de jeux près de l'École Élémentaire des Chevaliers de l'Ordre du Sourire à Józefino,1, rue Mazowiecka et près de l'École Élémentaire Marie Kownacka à Sekuły, 3,rue Mszczonowska, dans le cadre du programme "l'École joyeuse".

Les travaux consistaient en la conception d'un grand terrain de jeux de 505 m<sup>2</sup>, d'un petit terrain de jeux de 251 m<sup>2</sup>, de l'installation d' une balançoire à deux places, d' un jeu sur ressort, d'une poutre d'équilibre, d'une balançoire tandem, d'une balançoire demoiselle, d'une structure multifonctionnelle, d'un filet de cordes et d' équipements du mobilier urbain ( bancs, poubelles et panneau d'affichage). De plus, le projet contenait aussi l'application d'un sol amortissant en polyuréthane orange, d'une surface bleue de 396,5 m<sup>2</sup>, de la surface d'environ 67,5 m<sup>2</sup> ainsi que la réalisation d'un clôture naturelle de l'aire de jeux (haie de thuyas.)

La valeur totale de l'investissement : 289 656,67 zł.

Tous les travaux ont été effectués habilement et à temps convenu. Les employés de cette société ont fait preuve d' un grand professionnalisme . La tâche a été accomplie conformément au cahier des charges.

Ewa Taras  
Le Chef du Département de l'économie municipale  
et de l'investissement  
de la commune Żabia Wola

Żabia Wola, 16.11.2011

GKI 7013.3.4.23.2011

## REFERENCJE

Gmina Żabia Wola stwierdza, że firma BabyCam Paweł Chodkowski w terminie od dnia 01.07.2011 r. do 05.09.2011 r. na podstawie umowy z Gminą Żabia Wola nr GKI.272/15/2011/18 z dnia 01.07.2011 r. oraz Aneksu nr 1 z dnia 31.08.2011 r. zrealizowała inwestycje pn: **„Zaprojektowanie i wykonanie szkolnych placów zabaw zlokalizowanych przy Szkole Podstawowej im. Kawalerów Orderu Uśmiechu w Józefinie przy ul. Mazowieckiej 1 oraz przy Szkole Podstawowej im. Marii Kownackiej w Skulach przy ul. Mszczonowskiej 3 w ramach programu „Radosna Szkoła”.**

Prace obejmowały m. in. zaprojektowanie dużego placu zabaw o łącznej powierzchni 505m<sup>2</sup>, małego placu zabaw o łącznej powierzchni 251m<sup>2</sup>, montaż sprzętu rekreacyjnego, takiego jak huśtawka podwójna, bujak, równoważnia, huśtawka tandem, huśtawka ważka, zestaw wielofunkcyjny, linarium oraz montaż obiektów małej architektury m.in. ławki, koszy oraz tablicy informacyjnej, wykonanie poliuretanowej nawierzchni bezpiecznej w kolorze pomarańczowym o pow. ok.396,5m<sup>2</sup> oraz niebieskiej o pow. ok.67,5m<sup>2</sup>, wykonanie ogrodzenia placu zabaw – żywopłot z tui.

**Wartość całkowita inwestycji: 289 656,67 zł brutto**

Wszystkie prace zostały wykonane fachowo i terminowo. Pracowników tej firmy cechuje wysoki profesjonalizm oraz kultura pracy. Praca przebiegła płynnie i bezproblemowo, a przyjęty harmonogram prac został zrealizowany w 100%.

Kierownik Referatu Gospodarki  
Komunalnej i Inwestycji  
w Urzędzie Gminy w Żabiej Woli

inż. Ewa Taras